## Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状 Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記 の通り宣言する: As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記 の欄がチェックされている場合は、この限りでない:
□の日に出願され、この 出願の米国出願番号または PCT 国際出願番号は、 であり、且つ
の日に補正された出願(該 当する場合)

CHARGING SYSTEM FOR A RAPID CHARGE BATTERY

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求 範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解し ていることをここに表明する。 the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

□ was filed on \_\_\_\_\_ as United States Application Number or PCT International Application Number \_\_\_\_\_ and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)による PCT 国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いは PCT 国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

## Japanese Language Declaration 日本語宣言書

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
	Japan (Country) (国名)	15/08/2002 (Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	🗆
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	_ 🗆
私は、ここに、下記のいかなる米国仮特許出願についても、その米国法典第35編119条(e)項の利益を主張する。		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定するいかなる PCT 国際出願についても、その同第365条(c)に基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題が、米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行する米国出願又は PCT 国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の出願日と本国内出願日または PCT 国際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第37編規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報について開示義務があることを承認する。		I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.	
PCT/JP2003/009874 (Application Number) (出願番号)	<u>August 4, 2003</u> (Filing Date) (出願日)	(Status: Patented,	Pending, Abandoned) 可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳 述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく 陳述が、真実であると信じられることを宣言し、 さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、 米国法典第18編第1001条に基づき、罰金 たは拘禁、若しくはその両方により処罰され、 または拘禁、若しくはその両方により処罰され、 たたなもまな故意による虚偽の陳述は、本出願ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、 の有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述 が行われたことを、ここに宣言する。

(Application Number)

(出願番号)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(現況:特許許可、係属中、放棄)

(Filing Date)

(出願日)

## Japanese Language Declaration 日本語官言書

委任状: 私は本出願を審査する手続きを行い、 且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及 び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agents(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先

Send Correspondence to:

APEX JURIS, PLLC 13194 Edgewater Lane Northeast Seattle, Washington 98125

直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)

(第三以下の共同発明者についても同様に記載

し、署名をすること)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(Supply similar information and signature for

third and subsequent joint inventors.)

Tracy M. Heims (Reg. No. 53,010) Phone: (206) 664-0314

唯一または第一発明者氏名 Full name of sole or first inventor Takaya SATO 発明者の署名 Inventor's signature Date 2004/12/6 Residence c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research and Development Center, 2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, Japan 国籍 Citizenship Japan 郵便の宛先 Post Office Address c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research and Development Center, 2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, Japan 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Full name of second joint inventor, if any Yoshiki KOBAYASHI 第二共同発明者の署名 日付 Second inventor's signature Date Yoshiki Kobayashi 2004/12/6 Residence c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research and Development Center 2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba-267-0056, Japan 国籍 Citizenship Japan 郵便の宛先 Post Office Address c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research and Development Center, 2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, Chiba 267-0056, Japan

6

V V

## Japanese Language Declaration

第三共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of third joint inventor, if any
Ryutaro NOZU - 日付	
Ayutaro Nozu 2004/12/6	Third inventor's signature Date
住所	Residence
c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research	and Development Center,
2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, C	Citizenship
Japan	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address
c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research 2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, (	n and Development Center,
2-5, Official 1-Chome, Midon-Ru, Chiba-Shi, C	51110a 267-0056, Japan
第四共同発明者がいる場合、その氏名 Tatsuya MARUO	Full name of fourth joint inventor, if any
第四共同発明者の署名 トロイ	Fourth inventor's signature Date
Totanya Marue 2004/12/6	
住所 c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research	Residence
2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, C	Chiba 267-0056, Japan ) 🗡 🖵
国籍   Japan	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address
c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research	and Development Center.
2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, C	Chiba 267-0056, Japan
第五共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of fifth joint inventor, if any
Kimiyo BANNO	
第五共同発明者の署名	Fifth inventor's signature Date
Kimiyo Ranno 2004/12/6	Residence
c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research	and Development Center,
2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, C	<b>U</b> /
国籍   Japan	Citizenship
郵便の宛先	Post Office Address
c/o NISSHINBO INDUSTRIES, INC. Research	and Development Center.
2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, C	Unida 267-0056, Japan
第七世国歌四本社, 7月人 7万万	
第六共同発明者がいる場合、その氏名 Masaaki ISOBE	Full name of sixth joint inventor, if any
第六共同発明者の署名	Sixth inventor's signature Date
2004/12/6	
住所	Residence
c/o NISSHÌNBO INDUSTRIES, INC. Research 2-3, Ohnodai 1-chome, Midori-ku, Chiba-shi, C	chiba 267-0056 Japan
国籍	Citizenship
Japan	
郵便の宛先	Post Office Address
	and Development Center,